

# Camping-Car Club Suisse Romand

LE SANS TITRE

127

Mars 2019



Camping-Car Club Suisse  
Romand c/ o Michel Speck  
Rte de Vernier 22  
1214 VERNIER

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor- Homes

# Camping-Car Club Suisse Romand



Site internet :  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)

## **PRESIDENT**

Richard **BLOCH** Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

## **VICE-PRESIDENT**

Alessandro **ICHINO** Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob. 078 916 82 42

## **SECRETAIRE**

Michel **SPECK** Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

## **MEMBRES**

Philippe **BABAULT** Route de Lentillière 5 1903 COLLONGES VS Mob :079 310 06 54

Marinette **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022)793 63 79  
**Relation en langue  
allemande**

Béatrice **GODAR** Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027)455 60 30  
**Coordinatrice des sorties** Mob.079 258 14 19

Chantal **KIRCHNER** Ch. François Chavaz 69 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36  
**Relation avec les Clubs  
Anglais**

## **PRESIDENT D'HONNEUR**

Pierre **SALLIN** Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

## **GROUPE DE TRAVAIL**

### **TRESORIER :**

Joseph **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

### Responsables du **BAR :**

Patrick & Anna **JULINI** Ch. du Québec 22 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 00 51

### **BOUTIQUE :**

Monique **PERRIER** Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

### **SANS TITRE :**

Guenot Brigitte Cotsette 22 1950 Sion VS Tél. (027) 321 36 44  
[b.guenot@netplus.ch](mailto:b.guenot@netplus.ch) Mob: 078 710 75 32

### **WEBMASTER**

Roland **BAI** Les Jardins Forellois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

**Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le  
15 Mai 2019**



## **Lettre à mon Ami Pierre**

*Cher Ami,*

*Grand chamboulement au sein de notre vénérable club, Alessandro qui a organisé la rédaction du sans titre depuis plus de 20 ans a cédé le pas. C'est Brigitte Guenot qui dorénavant va s'occuper de sa rédaction... Bienvenu à elle, on lui souhaite plein succès. Alessandro, quand à lui, restera à lui donner la main pour une année encore.*

*Au seuil du printemps, il est temps de préparer nos engins pour les aventures à venir chauffage, frigo, pompe à eau et citerne doivent être au top. Sans oublier l'engin qui doit lui être encore plus au top.*

*Au mois de mai, je délaisse le CC pendant une semaine pour aller à la pêche à la truite en Irlande avec Nicolas. Magnifique pays que j'ai déjà visité à plusieurs reprises, dont une fois avec mon père pour pêcher le saumon.*

*Comme ta fille, plus de 16 équipages suisses se rendent à l'Eurocc en Italie, c'est à Marina de Carrara que nous nous rendons.*

*Pour 2019, nos deux sorties officielles sont organisées. Celle de fin septembre, pour la première fois, se passera sur le sol Français à Thoiry. Belle occasion de passer un week-end ailleurs. J'espère que nous serons nombreux, ce d'autant que Mme le Maire viendra nous trouver lors de notre apéro du dimanche midi.*

*Je ne sais pas si je te l'ai déjà dit, mais le millésime 2019 fait partie des toutes belles années, il faudra faire gaffe au permis car il y a de l'alcool dans ce breuvage des plus délicat.*

*Grosses bises à Lucy tout en espérant se croiser du côté de Wépion.*

*Bien à toi.*

*Richard*

[www.bantam.ch](http://www.bantam.ch)



Location & vente

**1037 ETAGNIERES/VD**

Route en Rambuz 1  
tél. 021 731 91 91  
bwinfo@bantam.ch

**3324 HINDELBANK/BE**

Kirchbergstrasse 12  
Tél. 034 411 90 90  
info-hindelbank@bantam.ch

**8902 URDORF/ZH**

A3/A4-Ausfahrt Urdorf Süd  
Heinrich Stutz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
info-urdorf@bantam.ch



**B&W** SPORTS ET LOISIRS  
bantam - wankmüller sa

**bantam**  
camping



Das Reisemobil.



CARAVAN



# Bienvenue aux nouveaux équipages



***Pas pour l'instant !***

**dans la famille du**

**Camping-Car Club Suisse Romand**

# MERCI !

Merci, chers membres et amis pour m'avoir aidé, encouragé, critiqué, tout au long des 21 ans durant lesquels j'ai rédigé le « Sans Titre »

Il arrive toujours le moment de remettre le flambeau à quelqu'un de plus jeune, plus dynamique et qui apportera des nouvelles idées afin que notre journal soit toujours meilleur et toujours plus beau.

C'est pour cette raison que je remets la plume, ou plutôt le clavier à Brigitte Guenot dont l'enthousiasme n'a d'égal que son amour pour le campingcarisme. Bon vent à Brigitte et que vive le CCCSR !



Alex

# INFOS PRATIQUE ET UTILES

Voici des articles de  
la part de Barras Ignace

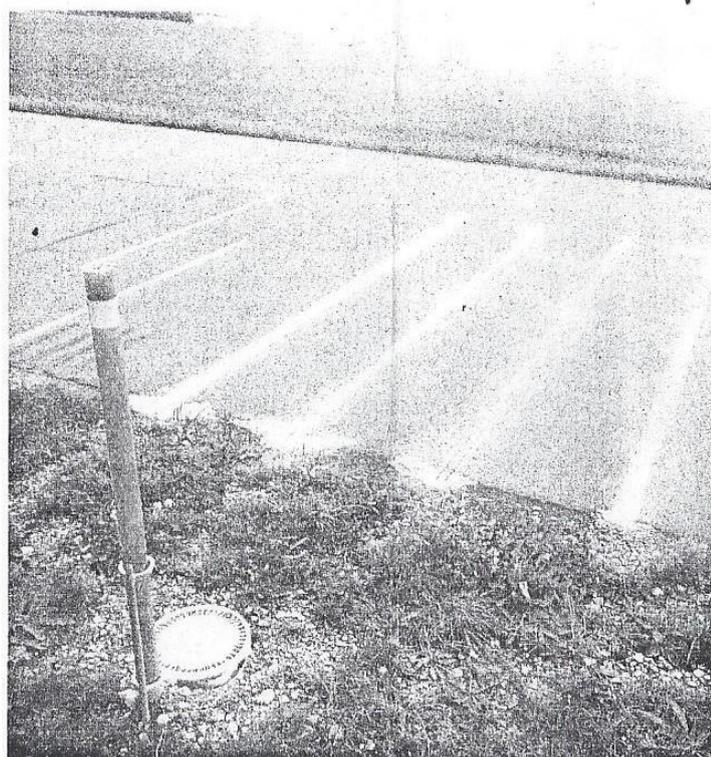


## Le pesage dynamique fait son entrée

Entre Bassersdorf et Wallisellen, dans le canton de Zurich, un dispositif expérimental de mesure du poids des véhicules a été intégré à la route principale. A peine visible, le système effectue ses relevés grâce à des instruments extrêmement précis à cristaux de quartz et peut également enregistrer la vitesse. Il existe d'ores et déjà des capteurs similaires qui réagissent à la pression, mais la toute dernière génération s'avère encore plus précise et sophistiquée.

Cette série préliminaire a été installée sur le territoire de la commune de Dietlikon où, sur les quelques mètres de la zone de mesure, chaque véhicule voit sa charge par essieu enregistrée en plus de sa vitesse. Pour l'heure, la station ne procède pas à une saisie optique, raison pour laquelle les auteurs d'une infraction ne sont pas identifiés, ni verbalisés. Le morceau de bravoure de l'installation consiste en des capteurs WIM, abréviation de Weight-in-Motion.

Des capteurs similaires pour la surveillance des flux de trafic sont déjà en service dans le monde entier, et la station expérimentale du Glattal est également appelée à se propager en Suisse. Le leader dans les technologies de métrologie est le groupe Kistler, de Winterthur, qui fait figure de numéro 1 mondial. Kistler a enregistré en 2016 un chiffre d'affaires de 358 millions de francs et surfe sur une croissance de 8% en moyenne, une tendance qui se poursuit depuis plusieurs années sans discontinuer.



Le dispositif expérimental de mesure du poids des véhicules entre Bassersdorf et Wallisellen (ZH). © DR

Fondée en 1959 par Conrad Sonderegger et Walter P. Kistler, la société possède des sites partout à travers le globe, dont huit avec leur propre unité de production. Le Kistler Group est en outre un acteur réputé dans les milieux des sports mécaniques.

En première ligne, les véhicules cibles d'un tel pesage dynamique sont les caravaniers circulant avec un camping-car de 3,5 tonnes, qui exploitent généralement la moindre tolérance lorsqu'ils partent en vacances. Pour rappel, l'OFROU voulait instituer une nouvelle réglementation ayant pour but de réduire la charge utile de pratiquement le poids d'un réservoir d'eau, ce qui aurait empêché la plupart des familles d'emmener des vélos ou autres équipements sportifs en voyage. Une fois n'est pas coutume, l'issue de la consultation a été favorable aux consommateurs ainsi qu'aux milieux spécialisés, puisque l'ancienne réglementation restera finalement en vigueur.

En raison des stations de pesage modernes, les caravaniers doivent toutefois rester sur leurs gardes pour ne pas trop lourdement grever leur capital de poids embarqué. Les installations de confort les plus récentes comme les capteurs solaires, antennes satellitaires et écrans plats, cafetières électriques ou encore les lits relevables grèvent fortement la charge utile, surtout si le véhicule est équipé d'une transmission intégrale.

Jürg Wick

---

# EN BREF

## Les conseils du TCS

### Nouveaux conducteurs de camping-cars

Afin de vous permettre de vous lancer dans l'aventure en évitant tous dangers et risques inutiles, nous avons réuni quelques conseils et astuces pour une conduite en toute sécurité.

#### Dans les camping-cars

Toute personne n'étant pas attachée correctement est littéralement catapultée vers l'avant en cas de choc. Les chances de survie des occupants dans ce cas de figure sont très faibles. Les objets comme les bouteilles d'eau, la vaisselle ou les bagages peuvent se transformer en véritables projectiles en cas d'impact et générer des blessures supplémentaires. Il est donc préférable de ranger ces objets au niveau du plancher. Les équipements installés individuellement peuvent sortir de leur ancrage en cas de collision et être projetés à travers l'habitacle.

#### Sur la route

Qui conduit un camping-car doit également adapter son style de conduite. En raison du poids, du centre de gravité élevé et des dimensions, le conducteur doit garder à l'esprit qu'il ne conduit pas une voiture. En raison de la largeur du véhicule, les virages et les giratoires doivent être anticipés différemment et négociés à une vitesse adaptée. Le poids élevé augmente la distance de freinage. Afin de garantir une bonne tenue de route, le chargement doit être bien réparti dans l'habitacle, si possible au sol et vers l'avant. A cet égard, le poids total autorisé du véhicule, soit 3,5 tonnes, ne doit pas être dépassé. Souvent, cinq personnes et leurs bagages suffisent déjà à atteindre cette valeur limite. La vigilance est de mise également lors du dépassement: la vitesse d'accélération d'un camping-car est sensiblement inférieure à celle d'une voiture normale, les manœuvres de dépassement exigent donc plus de temps et une distance supérieure. La plupart des camping-cars étant peu utilisés en automne et en hiver, il est essentiel de vérifier l'état des pneus avant de reprendre le volant. Peu utilisés, les pneus ont tendance à vieillir prématurément et à se dégonfler.

Bonjour,

C'est avec plaisir que je vous annonce que je reprends le Sans Titre.

Je me présente, Guenot Brigitte, Camping-cariste depuis 2008 et entrée au club 2010.

Je suis mariée à Pascal et nous avons un garçon Florian, nous voyageons régulièrement avec notre deuxième camping-car en Europe et nous aimons cette liberté.

Nous avons plusieurs passions en famille : la moto, le tir et les voyages.

Faire partie de ce club, c'est avant tout, écouter les idées que vous avez de réparations sur les véhicules, l'expérience que vous avez acquis, les voyages, les beaux moments et les mésaventures.

Je me suis lancée le défi de reprendre le Sans Titre, apporter ma petite contribution et de vous proposer ma vision du journal.

Je vous laisse mes coordonnées, j'attends vos idées, vos reportages et vos délires par mails, sous format WORD ou PDF, SMS, WhatsApp.  
C'est volontiers que je prendrai le temps de vous répondre.



Voici mes coordonnées :  
Guenot Brigitte  
Rue de la Cotsette 22  
1950 Sion

[b.guenot@netplus.ch](mailto:b.guenot@netplus.ch)

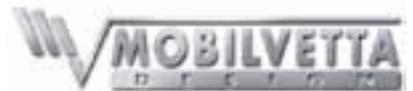
NTL 078 / 710.75.32 , SMS ou WhatsApp .



[www.technocamp.ch](http://www.technocamp.ch)



**Votre partenaire spécialisé  
en camping-car et  
caravane.**



**Technocamp  
Charles-Naine 33  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 40 50**

# GATEAU AUX POMMES

Préparation environ 30 minutes

Ingrédients  
pâte à gâteau feuilletée déjà abaissée  
6 pommes (de préférence Boskop)  
6 à 8 coques de meringue  
raisins secs  
crème double  
1 sachet de sucre vanillé  
cannelle

Faire tremper les raisins (éventuellement dans du kirsch ou autre)  
Préchauffer le four à 200°  
Etendre et piquer la pâte  
Emietter les coques de meringue sur la pâte  
Répartir les raisins sur les miettes de meringue  
Peler, évider et couper les pommes par moitié  
Les poser sur la pâte et les entailler  
Verser le mélange crème, sucre vanillé et cannelle sur les pommes  
Cuire au four à 200° environ 60 minutes.



# Un camping au coeur de l'olympisme ?

Le camping de Vidy (Lausanne) vous accueille !



**Prix spécial membres  
CCCSR :**

**23.10 CHF/jour**

**Euro Relais à disposition**

**Carte des Transports publics  
Lausannois gratuite.**

**Accès direct au lac.  
Restaurant**

**Aire de jeu pour enfants**

Tél. 021 622 50 00 ; Fax 021 622 50 01

www.clv.ch E-mail : info@clv.ch

Coordonnées GPS : N 46 51 769 ; E 6 59 766

# CALENDRIER 2019

DATES	ACTIVITES	ORGANISATEURS	LIEU
3, 4 et 5 mai	Sortie de printemps	<i>Organisation : Equipages R. Bloch</i> <i>Repas Equipages B. et P. Guenot</i> <i>Bar Ph. Et O. Babault</i> <i>Animation Rien pour l'heure</i>	A L'Abergement (VD)
Du 8 au 12 mai	42 <sup>ème</sup> EUROCC	Camping-car club Italia	Marina di Carrara
Juin (date à déterminer)	Rallye des escargots	A définir si l'un d'entre nous se décide à organiser une petite rencontre d'un week end.	
27 au 29 septembre	Sortie d'automne	Organisation: Equipages M. Vulliamy Repas: Traitteur du pays Animation: Ville – marché – amusement. Bar : A définir	A Thoiry (F)

Pour les éventuelles animations par exemple films ou photos, le comité vous prie de ne pas dépasser la demi heure.

*Cher(e)s membres, c'est vraiment dommage que personne ne se lance dans une future organisation ou repas, le club est des plus intéressant est amical que je trouve dommage de ne pas se mouiller pour le faire tranquillement avancer.*

*Votre comité qui compte sur vous.*



# GARAGE DU LION.CH

CARAVANES · SHOP · CAMPING-CARS

Vente-Location-

Votre concessionnaire des marques

**CHAUSSON**

**SILVER**  
*by La Mancelle*



**EURA MOBIL**

**KARMANN**





Chemin du Repos 2 · 2710 Tavannes · Suisse  
Tél. +41 (0)32 481 28 72 · [info@garagedulion.ch](mailto:info@garagedulion.ch)  
[www.garagedulion.ch](http://www.garagedulion.ch)

## PANNEAU D'INSCRIPTION DES SORTIES

**03 au 05.05.2019**

EQUIPAGE/S	Comité Nous cherchons des bénévoles pour le parking et la mise en place des tables, couverts, etc. Merci de vous annoncer auprès de Béatrice
LIEU	L'Abergement (Jura)
REPAS	Equipage Guénot ou traiteur
BAR	Equipage Babault
ANIMATION	Brocante (voir document spécifique)

**27 au 29.09 2019**

EQUIPAGE	Vulliamy
LIEU	Thoiry(Pays de Gex, France voisine)
REPAS	Traiteur : choucroute
BAR	A définir
ANIMATION	Mini tournoi de pétanque Présentation de produits locaux (à confirmer)
PAIEMENTS	Pour vos achats locaux, veuillez vous munir d'€

**Printemps 2020**

EQUIPAGE/S	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

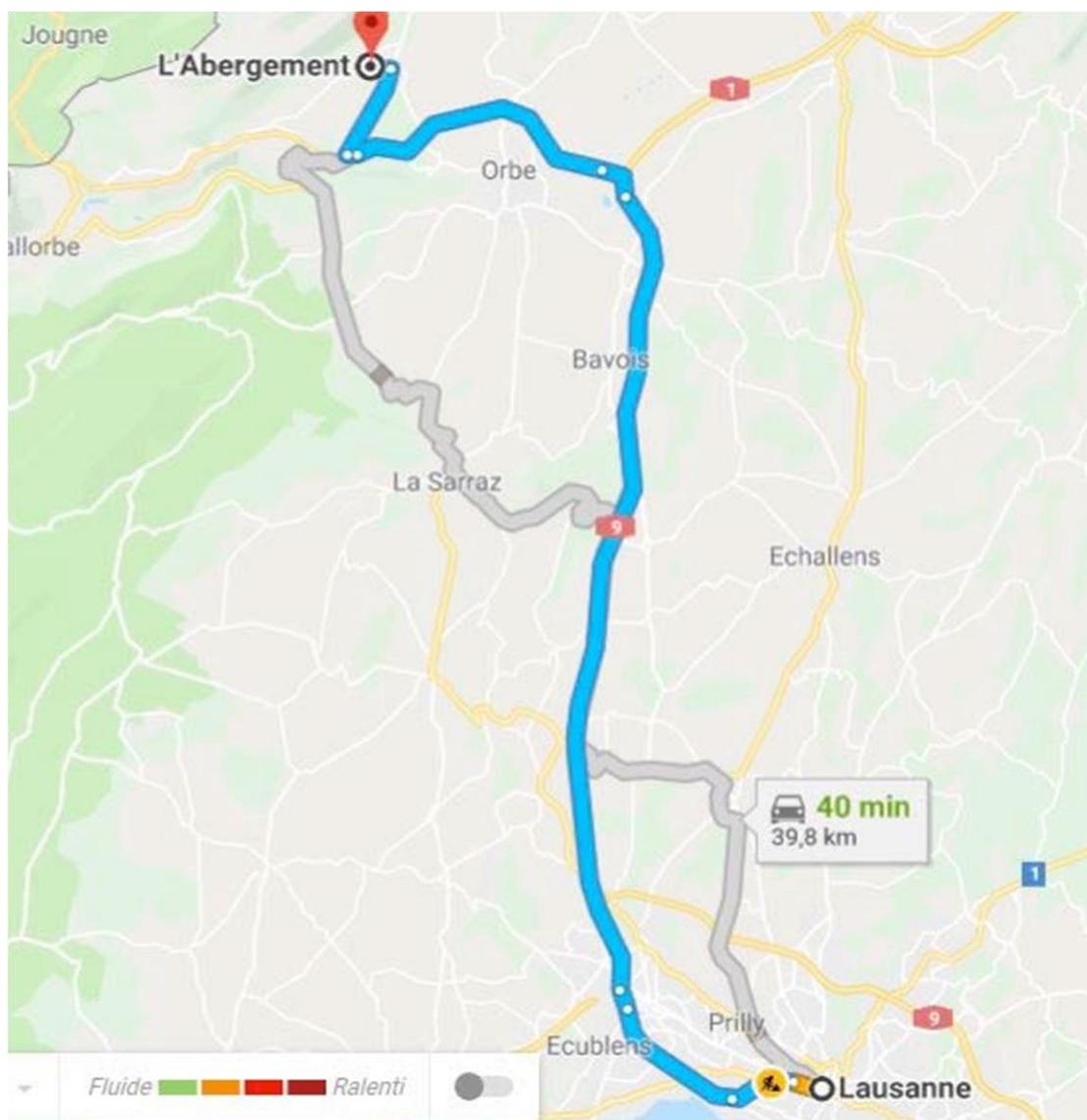
Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :  
Béatrice Godar 079 258 14 19 / [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)

# Sortie de printemps du 03 au 05 mai 2019 à L'Abergement

## PROGRAMME PROVISOIRE

Nous cherchons encore des bénévoles pour le parking, la confection du repas et la mise en place. Merci de vous annoncer auprès de Béatrice

### Itinéraires de Lausanne ou d'Yverdon



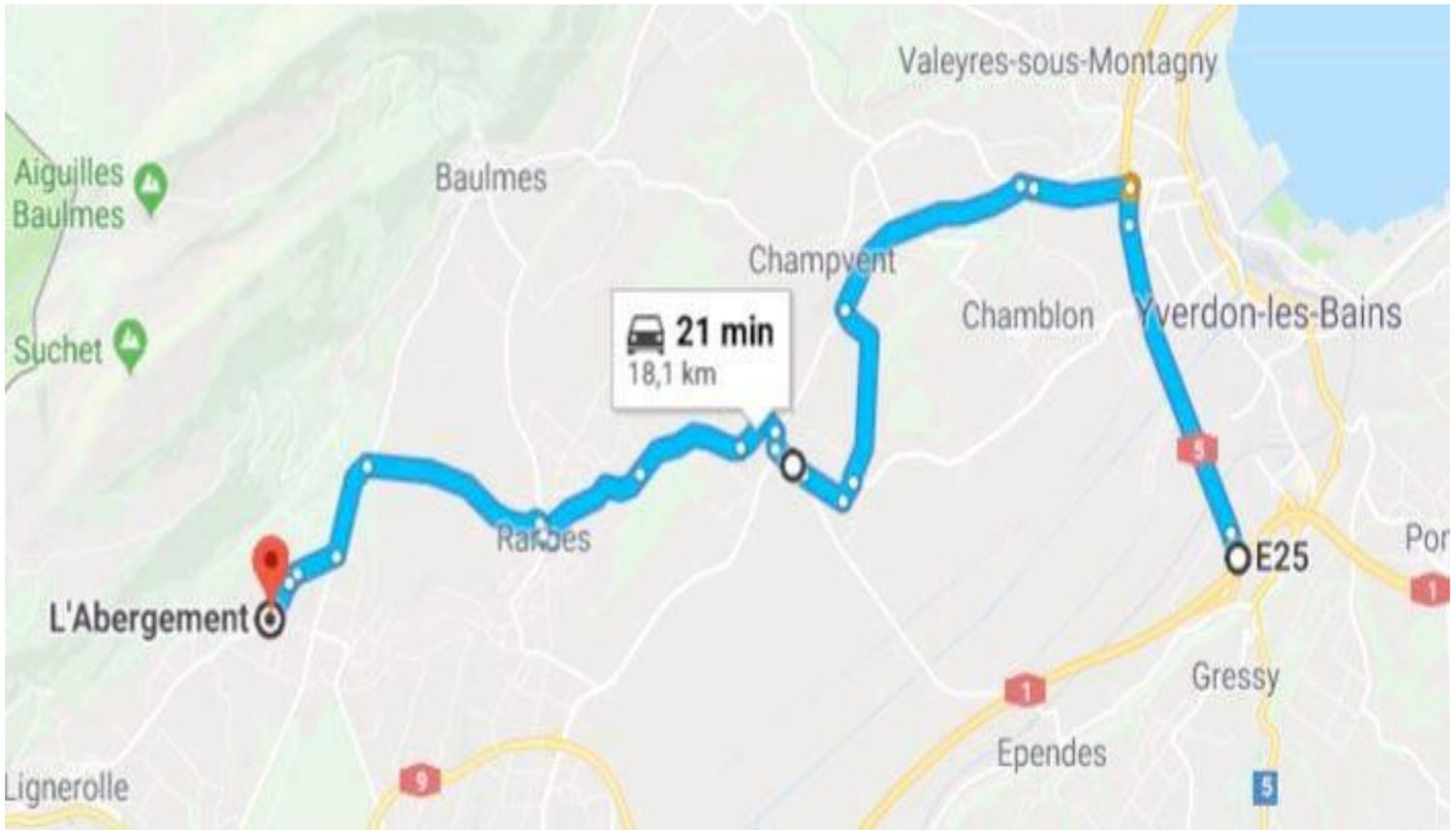
# Lieu : grande salle Vendredi



**NE PAS PARQUER AVANT 17H00**



Pour des raisons de sécurité, les participants se conformeront aux directives des personnes préposées au parking des véhicules.



Soirée familiale. Le repas n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun (fondue ou raclette traditionnelles).

## **Samedi**

**en matinée**  
**après-midi**  
**19h00**  
**bar**

ouverture de la boutique  
activités (brocante, voir ci-dessous)  
repas  
équipage Babault

## **Dimanche**

**08h00 à 09h30**  
**09h30 à 10h30**  
**12h00**  
**12h30**

cacao préparé par un membre du comité  
ouverture de la Boutique  
apéritif  
repas de midi (grill du club à votre disposition)

**soir**

à définir si possibilité de passer la nuit sur place

**Inscription indispensable avant le 21.04.19 (seule date valable et dernier délai)**

**à Béatrice Godar téléphone ou SMS 079 258 14 19**

**e-mail UNIQUEMENT à [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)**

**Pour des questions d'organisation, aucune inscription tardive ne sera acceptée ! Merci de votre compréhension.**

<b>Coût</b>	1 équipage formé de 2 personnes adultes	CHF
	40.- 1 camping-car avec une personne adulte	CHF
	20.- par personne supplémentaire (0 - 16 ans)	Gratuit
	par personne supplémentaire (dès 16 ans)	CHF
	20.-	

Bidon pour vos tickets à l'entrée de la salle

# À l'occasion de notre sortie de printemps votre Club préféré organise une grande **BROCANTE**



Apportez ce que vous voulez, marchandez les prix, mais la brocante ne sera pas une déchetterie donc ce qui ne sera pas vendu, sera repris !

Cette brocante sera organisée samedi après midi et les tables seront libérées pour le repas du soir !

Bon amusement ! Alex

C'est sympa quand les membres pensent aux membres...



NORDLYS - NORTHERN LIGHTS  
96-1970

Notre CC est au repos et nous admirons Les paysages grandioses du grand nord, Les aurores boréales!!! et sommes impressionnés des nuits polaires. Hurtigruten Bergen - Kirkenes - Bergen. Auihiés  
Marinette et José

06 JAN 2019

Crossed the arctic circle  
MS NORDLYS

9405 HARSTAD | NORWAY | TEL. +47 77 04 06 00 | POST@TOFOTO.NO

MILJØMERKET  
247 TRYKKSÅK 816

Europa Norge

www.tofoto.no

9 6 1 9 7 0

7 030971 200003

**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**www.traegerloisirs.ch**

*Agence camping-cars Adriatik*



**exposition**



**intérieure**



**Rte de Champ-Colin 14**  
**1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**



# EUROCC 2019

## Marina di Carrara

du 8 au 12 mai 2019

**ATTENTION !**

Cette année les inscriptions seront  
INDIVIDUELLES

Ce qui signifie que chaque participant  
doit remplir le formulaire ad hoc  
qui apparaît sur le site

[www.eurocc2019.eu](http://www.eurocc2019.eu)

ou des informations personnalisées chez :

[mario@eurocc2019.eu](mailto:mario@eurocc2019.eu)

rappelez-vous que l'adresse du club que vous devrez  
mettre sur l'inscription est : **lamoraine@gmail.com**



# QUI CAMPER CLUB ITALIA

Associato a:

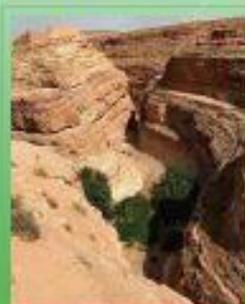


Gemellato con:



NOTIZIARIO UFFICIALE DEL CAMPER CLUB ITALIA - ANNO XX - N. 4 - GENNAIO 2019

Bienvenu Welcome Willkommen Benvido  
Benvinguda Καλωσόρισμα Wëllkomm Ongi  
Benvenuti Bienvenida Bem-vindo Bonvenon



**TUNISIA**  
8-23 MARZO



**CERVIA**  
SAGRA DELLA SEPPIA  
22-24 MARZO



**LAGO DI GARDA**  
CAMPER + MOTO  
24-28 APRILE



SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE pubblicità non superiore al 45%  
ART. 2 D.L. 353/03 convertito con modificazione in L. 22/11/2007 n. 222  
Consegnato per la stampa il 10/12/2018



## **E' uscito l'ultimo numero di QUI CAMPER CLUB ITALIA**

---



Bonjour,  
en raison de nombreuses erreurs dans l'envoi international de notre  
newsletter, on a décidé de l'envoyer en format électronique  
Nous vous en souhaitons bonne réception.  
Bien à vous



Good morning,  
due to numerous errors found in the international mailing of our  
newsletter, it was decided to send it in electronic format  
We wish you good reception in.  
Yours truly.



Buenos días,  
Debido a los numerosos errores en la entrega internacional de  
nuestro boletín, hemos decidido enviarlo en formato electrónico.  
Le deseamos una buena recepción  
Con amistad



Guten Morgen,  
Aufgrund der zahlreichen Fehler bei der internationalen Zustellung  
unseres Newsletters haben wir uns entschieden, es in  
elektronischer Form zu versenden.  
Wir wünschen Ihnen einen guten Empfang  
Mit Freundschaft

**Camper Club Italia**

Il Presidente

**Giancarlo Valenti**

<http://www.camperclubitalia.it/notiziario/summary/3-notiziario/37-qui-camper-club-italia-gennaio-2019.html>

**Leggi tutto**

# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation



**MÉTRAILLER**  
CARRELAGES S.A.

**L'assurance d'un travail soigné et précis**

1814 La Tour-de-Peilz  
R.te de S.Maurice 4

Tél. : 021 944 13 44  
Mob. 079 210 64 20

mail : [metrailer.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailer.carrelages@bluewin.ch)

camping-cars  
**GRANDEVASION**  
vente location entretien réparation  
[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)  
[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)

**RAPIDO**  
**MOBILVETTA**  
**GIOTTILINE**  
CANADIAN INNOVATORS - CAR DESIGN  
**McLOUIS**

183, rte de Meyrin    1214 Vernier-GE    Tél. 022 341 14 14    Fax 022 341 14 27

## Eidgen. Departement für Statistik

### Die Zahlen:

#### Bestand:

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Wohnwagen motorisiert	44'249	47'557	51'513
Wohnwagen (Anhänger)	34'661 (+ 124 Sattel-Wohnanhänger)	34'735 (+129 Sattel-Wohnanhänger)	34'891 (+123 Sattel-Wohnanhänger)

#### Inverkehrsetzung:

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Wohnwagen motorisiert	3141	3636	4042
Wohnwagen (Anhänger)	1609 (+ 8 Sattel-Wohnanhänger)	1806 (+ 6 Sattel-Wohnanhänger)	1573 (+ 6 Sattel-Wohnanhänger)

---

#### Bestand:

	<u>2017</u>	<u>2018</u>	<u>2019</u>
Wohnwagen motorisiert	55'589	59'801	

#### Inverkehrsetzung:

4'441

## 24H TOUR MONACO

Le fabricant de vélos «Thömus» rassemble annuellement plus d'une centaine de cyclistes pour participer à une randonnée de 24 heures. Cette aventure insolite emmènera les participants, les 29 et 30 juin 2019, d'Oberried (siège de la société) à Monaco.

C'est au sein de ce groupe de passionnés que je réaliserai mon défi «Steph se surpasse pour ELA».

>> Durée : 24 h >> Distance : 572 km >> Dénivelé : 5500 m



Credit photo: Silvano Baravola



24 heures

STEPH  
SE SURPASSE POUR ELA



29 - 30  
JUN '19

BERNE  MONACO  
24H - 572KM



Suivez mon défi «Steph se surpasse pour ELA» sur Facebook!

Merci d'avance pour vos dons et vos soutiens.



  
**ELA**  
ASSOCIATION EUROPÉENNE  
CONTRE LES LEUCODYSTROPHIES

## PRÉSENTATION

### Stéphane Herren de Péry, 58 ans

Ancien joueur de hockey et grand amateur de vélo, j'ai participé à plusieurs reprises au Grand-Raid ainsi qu'à des randonnées cyclistes comme les challenges amateurs de Paris-Roubaix et de Milan-San Remo.

En fin d'année 2015, la maladie de Parkinson m'a été diagnostiquée et j'ai dû abandonner mon emploi de chef de train aux CFF. Dès lors, le vélo électrique est devenu pour moi source de vie et de bonheur.

Le 23 juin 2018, j'ai eu le plaisir de réaliser l'action solidaire «Steph se dépasse pour ELA» en parcourant 222 km lors d'une randonnée cyclosportive. Les 29 et 30 juin prochains, mon objectif sera de me surpasser pour ELA! En 24 heures, je relierai Oberried (BE) à Monaco.

Cette année encore, je souhaite vivement rendre mon challenge utile en faisant parrainer mes heures d'effort pour soutenir les enfants d'ELA qui, comme moi, souffrent d'une maladie dégénérative.

## COMMENT SOUTENIR MON DÉFI ?



Quatre possibilités de parrainer mon défi d'atteindre Monaco en 24 heures s'offrent à vous:

- >> 1.- / h = CHF 24.-
- >> 2.- / h = CHF 48.-
- >> 5.- / h = CHF 100.-
- >> Don (montant fixe)

Le paiement peut être effectué à l'aide du bulletin de versement annexé ou par e-banking:

ELA Suisse  
Route de Tramelan 7  
2710 Tavannes

IBAN CH02 0900 0000 1737 1750 7  
Mention: Steph se surpasse pour ELA

## L'ASSOCIATION ELA SUISSE



ELA (Association Européenne contre les Leucodystrophies) soutient les familles et enfants touchés par la maladie ainsi que le développement de la recherche médicale.



Credit photo: Jean-Claude Léves



Les leucodystrophies sont des maladies génétiques rares qui affectent le système nerveux central, principalement chez les enfants. Chaque cas est singulier mais les conséquences sont toujours particulièrement graves. Peu à peu les leucodystrophies paralysent toutes les fonctions vitales.

ELA Suisse est dirigée par des parents d'enfants malades. Elle regroupe des familles motivées et informées qui unissent leurs efforts contre les leucodystrophies sur le territoire helvétique en poursuivant trois missions sociales principales:

- Accompagner et aider les familles atteintes par ces maladies orphelines en Suisse
- Soutenir la recherche médicale sur les leucodystrophies et la réparation de la myéline
- Sensibiliser l'opinion publique et le milieu médical

>> [www.ela-asso.ch](http://www.ela-asso.ch)



... en camping-car !

FRANCE  
PASSION

+ 2000 fermiers,  
vignerons et artisans  
vous invitent à faire étape

200  
nouvelles  
étapes

10 000  
emplacements  
gratuits



Tarif spécial  
27€  
au lieu de 30€



france-passion.com

FRANCE PASSION  
CS 10057 - F-84202 CARPENTRAS CEDEX - FRANCE



Le Guide des Étapes  
+ version numérique  
sur votre Espace  
Adhérent



RENCONTREZ

DÉCOUVREZ

DÉGUSTEZ

PARTAGEZ

COMMANDE DU GUIDE 2019

MARS 2019 - PÂQUES 2020

Je commande le Guide des Étapes 2019  
Tarif amical FICM 27€ au lieu de 30€

• Livraison à partir de Mars, 8-12 jours

Envoi prioritaire + 4€ : 31€  
• Livraison 5-6 jours

Je suis déjà "Invité(e) France Passion

Mon N° de carte d'invité : \_\_\_\_\_

Je règle par

Carte bancaire (Visa, MasterCard, AE)

Virement bancaire : Crédit Agricole  
n° IBAN FR76 1130 6000 8492 5598 6705 092

BIC AGRIFRPP 813

(merci de préciser votre nom sur le virement, frais à votre charge)

Nom

Prénom

Adresse

Email

Mon Club

Numéro de carte bancaire

Cryptogramme

(3 derniers chiffres au verso de votre carte)

Expire Fin

Date et signature



## Fédération Internationale des Clubs de Motorhomes

Vous avez sans doute remarqué que des campings caristes, français ou étrangers, mettaient bien en évidence derrière les vitres de leur cabine cette plaque ;



Qu'est -ce que cela signifie ? Tout simplement qu'ils sont membres de la FICM-IFMC. [www.ficm-aisbl.eu](http://www.ficm-aisbl.eu)

**Mais la FICM-IFMC ? Qu'est-ce que c'est ?**

La Fédération Internationale des Clubs de Motor-homes (FICM) ou en anglais International Fédération of Motor-home Clubs (IFMC) est une association à but non lucratif régie par la Loi 1901. Fondée en 1976 par des camping caristes de Toulouse son siège social est actuellement en France.

Selon ses statuts, elle poursuit les buts non lucratifs d'utilité internationale suivants :

- Rassembler les associations, dont les membres sont exclusivement des utilisateurs de motor-home(camping-cars), afin d'assurer la défense de leurs intérêts collectifs,
- Mobiliser les associations affiliées autour d'objectifs qui concourent à la défense de ces intérêts,
- Favoriser les contacts entre utilisateurs de motor-homes,
- Respecter la nature, son environnement en particulier, respecter les sites par un stationnement judicieux, limité, non polluant,
- Promouvoir l'image de marque des utilisateurs de véhicules de loisirs par la correction, la courtoisie, la tolérance de ses membres.

Actuellement la FICM réunit des clubs ou fédérations originaires de 10 pays : Allemagne, Belgique, Espagne,

France, Grande-Bretagne, Grèce, Italie, Luxembourg, Portugal et Suisse.

Elle n'intervient pas directement dans la vie des clubs qui la composent qui sont régies par leur législation nationale,

Depuis le mois d'Octobre 2018, un nouveau bureau est en place, présidé par M. Claude GUET, également vice-président de la FFACCC. Il est aidé dans sa tâche par des membres élus, originaires de France, Italie, Grèce et Belgique, Suisse.

Tous les délégués des 10 pays actuellement membres, ainsi que les administrateurs élus, sont des bénévoles volontaires se réunissant une fois l'an en assemblée générale.

Notre Fédération s'efforce de maintenir un bon contact avec les différentes autorités, en particulier en ce qui concerne la législation sur les poids de nos véhicules de loisirs et les catégories de permis de conduire, afin d'obtenir des règles communes en Europe.

Ainsi, la FICM se veut l'interlocuteur européen en ce qui concerne le dialogue entre les camping-caristes, les autorités législatives et touristiques de l'Union Européenne et de différents pays de l'espace économique

Les activités que la Fédération se propose de mettre en œuvre pour atteindre ses buts sont :

- Participer à des réunions annuelles (Euro CC, autres rassemblements nationaux, etc.),
- Collaborer à la création de revues, journaux, brochures,
- Rapports avec les constructeurs de motor-homes,
- Maintenir des contacts avec les autorités internationales ou locales,
- Promouvoir la construction d'aires de services pour motor-homes,

Relations avec les institutions européennes, directement ou à travers d'autres organismes

L'une des actions phare de la FICM est la rencontre dite « Euro CC » organisée par un de ses membres ou

l'un de ses clubs adhérents.

L'originalité de cette rencontre européenne est qu'elle change chaque année de pays et qu'elle réunit effectivement des camping caristes venus de toute l'Europe.

En 2018 l'organisation de l'Euro CC avait été confiée à la FFACCC qui avait délégué à deux de ses clubs : le CCCRA et l'UCCF. Ainsi début mai, ce sont plus de 400 camping-cars qui se sont retrouvés au Parc des Expositions d'Avignon. Un tiers d'entre eux venait du Portugal, d'Espagne, d'Italie, de Grèce, de Suisse, de Belgique, de Grande Bretagne, du Luxembourg. Oui, l'EURO CC est véritablement le seul vrai assemblément Européen.

Dans quelques semaines, du 8 au 12 mai, l'Euro CC organisé par le Camping-car club Italia aura lieu à Marina di Carrara, suivi comme chaque année d'un programme de prolongation permettant la découverte de la région. Moment de convivialité, moment d'échanges.

Vous hésitez peut-être à partir à l'étranger.

En adhérant à l'un des clubs de la F.I.C.M.

-Allemagne à l'un des clubs de la Reisemobil Union ([www.reisemobil-union.de](http://www.reisemobil-union.de))

-Belgique partie francophone à l'un des clubs de la Ligue Francophone Belge des Clubs de Motor-homes ([www.lfbcm.be](http://www.lfbcm.be))

-Belgique partie néerlandophone à l'un des clubs de la Ligua van Nederlandstalige Motor-homes ([www.lnmc.be](http://www.lnmc.be))

-Espagne Lleure Camper Club Catalunya ([lleurecamper.com](http://lleurecamper.com))

- Asociacion Autocaravanista NOMADA

France Fédération Française des Associations et Clubs de Camping-cars F.F.A.C.C.C. ([www.ffaccc.fr](http://www.ffaccc.fr))

-Grande Bretagne Motor Caravanners Club MCC SERG ([www.mcc-serg.co.uk](http://www.mcc-serg.co.uk))

-Grèce Hellenic Motor-home Club ([www.motorhomeclub.gr](http://www.motorhomeclub.gr))

-Italie Associazione Campegiatori itineranti ASSOCAMPI ([www.assocampi.it](http://www.assocampi.it))

-Italie Camper Club Italia C.C.I. ([www.camperclubitalia.it](http://www.camperclubitalia.it))



A  
votre  
service



## Camping Car Valais à Martigny

**DARBELLAY  
CARROSSERIE**



**CAMPING CAR  
VALAIS SA**

Entretien - réparation - pose d'accessoires - toutes marques

Rue du Simplon 47

Tél. 027 723.10.56

[campingcarvalais@bluewin.ch](mailto:campingcarvalais@bluewin.ch)

1920 Martigny

Fax 027 723 10 53

Visitez notre site : [www.campingcarvalais.ch](http://www.campingcarvalais.ch)



## Nos camping-caristes s'engagent à :

- Respecter la nature et son environnement
- Stationner judicieusement et proprement
- Promouvoir l'image des camping-caristes
- Cultiver la courtoisie, la tolérance
- Respecter les traditions locales
- Prêter aide et assistance

